



CIVILINĖS AVIACIJOS ADMINISTRACIJA
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

PRAŠYMO IR TEIKIMO FORMA INSTRUKTORIAUS KVALIFIKACIJAI PRATĖŠTI IR ATNAUJINTI APPLICATION AND REPORT FORM FOR THE INSTRUCTOR RATING RENEWAL AND REVALIDATION TRI(A), TRI(H), TRI(PL), MCCI, SFI(A), SFI(H), STI(A), STI(H)			
1 Prašytojo asmeninė informacija Applicant's personal details			
Vardas: First name(s):		Pavardė: Last name(s):	
Gimimo data: Date of birth:		Tel. numeris: Phone number:	
Adresas: Address:		Šalis: Country:	
Darbovietė: Work place:		El. paštas: E-mail:	
2 Informacija apie licenciją Licence details			
Licencijos tipas: Licence type:		Licencijos numeris: Licence number:	
Klasės kvalifikacijos, įrašytos licencijoje: Class ratings included in the licence:		Galiojimas: Exp. Date:	
		Galiojimas: Exp. Date:	
Tipo kvalifikacijos, įrašytos licencijoje: Type ratings included in the licence:		Galiojimas: Exp. Date:	
		Galiojimas: Exp. Date:	
		Galiojimas: Exp. Date:	
Kitos kvalifikacijos, įrašytos licencijoje: Other ratings included in the licence:		Galiojimas: Exp. Date:	
		Galiojimas: Exp. Date:	
		Galiojimas: Exp. Date:	
3 Prašymas Application			
Prašau: I am applying to: Pratęsti ☐ Atnaujinti ☐ Revalidate Renew TRI(A) ☐ TRI(H) ☐ TRI(PL) ☐ MCCI ☐ SFI(A) ☐ SFI(H) ☐ STI(A) ☐ STI(H) ☐ Nurodykite orlaivio tipą(us): Please specify type(s): _____ Aš patvirtinu, kad pateikta informacija yra teisinga. I declare that the information provided on this form is correct.			
Pareiškėjo vardas, pavardė: Applicant's name(s):			Parašas: Signature:
4 Reikalavimai Requirements			
TRI(A) Pratęsimas Revalidation	Per 12 mėnesių iki kvalifikacijos galiojimo pabaigos reikia įvykdyti 1 iš 3 reikalavimų: / The applicant shall, within the last 12 months preceding the expiry date of the certificate, fulfil one of the following 3 requirements:		
	1) Vesti bent 3 valandų treniruotę simulatoriuje, skirtą tipo kvalifikacijai gauti arba atlikti vienos valandos skrydžio treniruotę, per kurią bent 2 kartus pakylama ir nusileidžiama; / Conduct on a complete TR course at least 3 hours simulator training or 1 hour air exercise with minimum 2 take-offs and 2 landings;	Valandos: Hours:	
	2) Baigti ATO rengiamą TRI kvalifikacijos kėlimo mokymą (pridėkite patvirtinantį dokumentą); / Receive instructor refresher training as a TRI at an ATO (enclose confirmation);	Data: Date:	
	3) Išlaikyti gebėjimų vertinimo patikrinimą pagal FCL935. Jei gebėjimų vertinimo patikrinimas laikomas FFS, instruktorius galės atlikti mokymus tik FFS. / Pass the assessment of competence in accordance with FCL.935. If the TRI assessment of competence is conducted in an FFS, the TRI certificate shall be restricted to flight instruction in FFSs.	Data: Date:	
TRI(A) Atnaujinimas Renewal	Jei TRI(A) pažymėjimas nustoja galioti, prašymo teikėjas turi: / If the TRI (A) certificate has lapsed the applicant shall have:		
	1) Per 12 mėnesių iki prašymo pateikimo dienos atitinkamo tipo orlaiviu būti perskridęs bent 30 maršruto sektorių (įskaitant kilimus ir tūpimus), iš kurių ne daugiau kaip 15 sektorių gali būti skristi simulatoriuje; / Completed within the last 12 months preceding the application at least 30 route sectors, to include take-offs and landings on the applicable aeroplane type, of which not more than 15 sectors may be completed in a flight simulator;	30 sektorių per 12 mėn.: 30 route sectors within the 12 months preceding the date of application:	Taip/Yes ☐ Ne/No ☐
	2) Privalo būti baigęs atitinkamas patvirtintos ATO rengiamo TRI mokymo kurso dalis; / Completed the relevant parts of a TRI course at an approved ATO;	Data: Date:	
	3) Per mokymo kursą orlaivio tipo kvalifikacijai gauti privalo įvykdyti bent 3 valandų skrydžio mokymą atitinkamo tipo lėktuvu prižiūrint TRI(A). / Conducted on a complete type rating course at least 3 hours of flight instruction on the applicable type of aeroplane under the supervision of a TRI(A).	Data: Date:	

TRI(H), TRI(PL) Pratęsimas Revalidation	Per TRI pažymėjimo galiojimo laikotarpį privalo įvykdyti 2 iš 3 reikalavimų: / The holder shall fulfil 2 of 3 requirements below:		
	1) Kiekvieno tipo orlaiviu, kuriuo instruktorius turi teisę mokyti, ar tą tipą atitinkančiu FSTD, turi atlikti 50 mokymo valandų, iš kurių bent 15 valandų turi būti skraidytos per 12 mėnesių iki TRI pažymėjimo galiojimo pabaigos; / Complete 50 hours of flight instruction on each of the type of aircraft for which instructional privileges are held or in FSTD representing those type of which at least 15 hours shall be within the 12 months preceding the expiry date of the TRI certificate;	Valandos: Hours:	
	2) Baigti ATO rengiamą TRI kvalifikacijos kėlimo mokymą; / Receive instructor refresher training as a TRI at an ATO (enclose confirmation);	Data: Date:	
	3) Išlaikyti gebėjimų vertinimo patikrinimą pagal FCL935. / Pass the assessment of competence in accordance with FCL.935.	Data: Date:	
TRI(H), TRI(PL) Atnaujinimas Renewal	Per 12 mėnesių iki kvalifikacijos atnaujinimo privalo: / The applicant shall, within a period of 12 months before renewal:		
	1) Baigti ATO rengiamą TRI kvalifikacijos kėlimo mokymą, į kurį turi būti įtraukti atitinkami TRI mokymo kurso elementai; / Receive instructor refresher training as a TRI at an ATO, which should cover the relevant elements of the TRI training course;	Data: Date:	
	2) Išlaikyti gebėjimų vertinimo patikrinimą kiekvieno tipo orlaiviu, kurio skrydžio mokymo teisės siekiama atnaujinti. / Pass the assessment of competence in each of the types of aircraft in which renewal of the instructional privileges is sought.	Data: Date:	
MCCI Pratęsimas Revalidation	Prašymo teikėjas, siekiantis pratęsti MCCI pažymėjimą, per paskutinius 12 turi: / The applicant shall, within the last 12 months of the validity period:		
	1) Atlikti 3 valandų praktinį mokymą pagal FCL.930 MCCI (a)(3); / Complete 3 hours of practical instruction according FCL.930 MCCI (a)(3);	Data: Date:	
MCCI Atnaujinimas Renewal	Prašymo teikėjas, siekiantis atnaujinti MCCI pažymėjimą, turi: / The applicant shall, within the last 12 months of the validity period:		
	1) Baigti techninį mokymą, susijusi su to tipo FSTD, kokių prašymo teikėjas ketina vykdyti mokymą; / Receive the technical training related to the type of FSTD where the applicant wishes to instruct	Data: Date:	
	2) Atlikti 3 valandų praktinį mokymą pagal FCL.930 MCCI (a)(3); / Complete 3 hours of practical instruction according FCL.930 MCCI (a)(3);	Data: Date:	
SFI(A) SFI(H) Pratęsimas Revalidation	Prašymo pratęsti SFI pažymėjimą teikėjas per SFI pažymėjimo galiojimo laikotarpį privalo įvykdyti 2 iš šių 3 reikalavimų: / For revalidation of an SFI certificate the applicant shall, within the validity period of the SFI certificate, fulfil 2 of the following 3 requirements:		
	1) Kaip instruktorius ar egzaminuotojas FSTD privalo būti įvykdęs 50 valandų skrydžio mokymą, iš kurių bent 15 valandų mokymas turi būti įvykdytas per 12 mėnesių iki SFI kvalifikacijos galiojimo pabaigos; / Complete 50 hours as an instructor or an examiner in FSTDs, of which at least 15 hours shall be within the 12 months preceding the expiry date of the SFI certificate;	Valandos: Hours:	
	2) Privalo baigti ATO rengiamą SFI kvalifikacijos kėlimo mokymą; / Receive instructor refresher training as an SFI at an ATO;	Data: Date:	
	3) Išlaikyti gebėjimų vertinimo patikrinimą pagal FCL.935 dalį. / Pass the assessment of competence in accordance to FCL.935.	Data: Date:	
	Papildomai, prašymo teikėjas FFS simulatoriuje turi išlaikyti atitinkamo orlaivio tipo kvalifikacijoms (atitinkančioms orlaivių tipus, kuriais prašymo teikėjas turi teisę mokyti skrydžio) gauti būtinus kvalifikacijos patikrinimo egzaminus. / Additionally, the applicant shall have completed, on an FFS, the proficiency checks for the issue of the specific aircraft type ratings representing the types for which privileges are held.		
SFI(A) SFI(H) Atnaujinimas Renewal	Jei SFI pažymėjimas nustoja galioti, prašymo teikėjas per 12 mėnesių iki prašymo pateikimo dienos privalo: / If the SFI certificate has lapsed, the applicant shall, within the 12 months preceding the application:		
	1) Baigti SFI mokymo kurso dalį, per kurią naudojamas imituoklis; / Complete the simulator content of the SFI training course;	Data: Date:	
	2) Privalo baigti ATO rengiamą SFI kvalifikacijos kėlimo mokymą; / Receive instructor refresher training as an SFI at an ATO;	Data: Date:	
	3) Išlaikyti gebėjimų vertinimo patikrinimą pagal FCL.935 dalį. / Pass the assessment of competence in accordance to FCL.935.	Data: Date:	
STI(A) STI(H) Pratęsimas Revalidation	Prašymo pratęsti STI pažymėjimą teikėjas per paskutinius 12 pažymėjimo galiojimo mėnesių privalo: / For revalidation of an STI certificate the applicant shall have, within the last 12 months of the validity period of the STI certificate:		
	1) Būti įvykdęs bent 3 valandų skrydžio mokymą FFS, FNPTII/II ar BITD, kuris yra CPL, IR, PPL, orlaivio klasės ar tipo kvalifikacijai gauti kurso dalis; / Conducted at least 3 hours of flight instruction in an FFS or FNPT II/III or BITD, as part of a complete CPL, IR, PPL or class or type rating course;	Valandos: Hours:	
	2) Pagal FCL940 STI (a) (2) dalį išlaikyti atitinkamos orlaivio klasės ar tipo kvalifikacijos patikrinimo egzaminą FFS, FTD 2/3 ar FNPT II/III simulatoriuje, kuriuo vykdomas skrydžio mokymas. / Passed in FFS, FTD 2/3 or FNPT II/III a proficiency check acc. FCL940 STI (a) (2) for the appropriate type of aircraft.	Data: Date:	
STI(A) STI(H) Atnaujinimas Renewal	Jei STI pažymėjimas nustoja galioti, prašymo teikėjas privalo: / If the STI certificate has lapsed, the applicant shall:		
	1) Baigti ATO rengiamą STI kvalifikacijos kėlimo mokymą; / Receive refresher training as an STI at an ATO;	Data: Date:	
	2) Pagal FCL940 STI (a) (2) dalį išlaikyti atitinkamos orlaivio klasės ar tipo kvalifikacijos patikrinimo egzaminą FFS, FTD 2/3 ar FNPT II/III simulatoriuje, kuriuo vykdomas skrydžio mokymas. / Passed in FFS, FTD 2/3 or FNPT II/III a proficiency check acc. FCL940 STI (a) (2) for the appropriate type of aircraft.	Data: Date:	
	3) Per visą CPL, IR, PPL, atitinkamos orlaivių klasei ar orlaivių tipo kvalifikacijai gauti kursą privalo vykdyti bent 3 valandų skrydžio mokymą prižiūrint FI, CRI(A), IRI ar TRI(H), kurį šioms funkcijoms vykdyti paskyrė ATO. Bent 1 valandą skrydžio mokymo turi prižiūrėti FIE(A). / Conduct on a complete CPL, IR, PPL or class or type rating course, at least 3 hours of flight instruction under the supervision of an FI, CRI(A), IRI or TRI(H) nominated by the ATO for this purpose. At least 1 hour of flight instruction shall be supervised by an FIE(A).	Data: Date:	

5	FI kvalifikacijos kėlimo seminaras FI refresher seminar		
Dalyvavimo instruktorių seminare patvirtinimas (pateikite kursų baigimą patvirtinantį dokumentą) This is to certify that the undersigned attended an instructor seminar (enclose copy of course confirmation)			
Organizatoriaus vardas: Name(s) of organiser:		Vieta: Place:	
Seminaro data: Date(s) of seminar:		Kandidato parašas: Attendee's signature:	

Pretendent/ Applicant's: vardas / name _____ pavardė / surname _____ Licencija / Licence _____

1 SKYRIUS SECTION 1		INSTRUKTAŽAS PRIEŠ SKRYDĮ PRE-FLIGHT BRIEFING	Išlaikyta Pass	Neišlaikyta Fail
2.1	Vaizdinis pristatymas / Visual presentation		☐	☐
2.3	Techninis tikslumas / Technical accuracy		☐	☐
2.4	Paaiškinimo tikslumas / Clarity of explanation		☐	☐
2.5	Kalbėjimo aiškumas / Clarity of speech		☐	☐
2.6	Mokymo technika / Instructional technique		☐	☐
2.7	Modelių ir pagalbinių priemonių naudojimas / Use of models and aids		☐	☐
2.8	Mokinio dalyvavimas / Student participation		☐	☐

2 SKYRIUS SECTION 2		SKRYDIS FLIGHT	Išlaikyta Pass	Neišlaikyta Fail
3.1	Demonstracijos organizavimas / Arrangement of demo		☐	☐
3.2	Kalbos ir demonstravimo derinimas / Synchronisation of speech with demo		☐	☐
3.3	Klaidų taisymas / Correction of faults		☐	☐
3.4	Orlaivio valdymas / Aircraft handling		☐	☐
3.5	Mokymo technika / Instructional technique		☐	☐
3.6	Bendroji orvedystė ir saugumas / General airmanship and safety		☐	☐
3.7	Oro erdvės išsidėstymas ir naudojimas / Positioning and use of airspace		☐	☐
			Egzaminuotojo parašas: Examiner's signature :	☐ ☐

3 SKYRIUS SECTION 3		ME PRATIMAI ME EXERCISES	Išlaikyta Pass	Neišlaikyta Fail	
4.1	Veiksmai, sugedus varikliui iškart po kilimo / Actions following an engine failure shortly after take-off		☐	☐	
4.2	Artėjimas tūpti ir antrasis ratas su vienu varikliu / SE approach and go-around		☐	☐	
4.3	Artėjimas tūpti ir tūpimas su vienu varikliu / SE approach and landing		☐	☐	
			Egzaminuotojo parašas: Examiner's signature :	☐	☐

4 SKYRIUS SECTION 4		POSKRYDINIS APTARIMAS POST-FLIGHT DE-BRIEFING	Išlaikyta Pass	Neišlaikyta Fail	
5.1	Vaizdinis pristatymas / Visual presentation		☐	☐	
5.2	Techninis tikslumas / Technical accuracy		☐	☐	
5.3	Paaiškinimo aiškumas / Clarity of explanation		☐	☐	
5.4	Kalbėjimo aiškumas / Clarity of speech		☐	☐	
5.5	Mokymo technika / Instructional technique		☐	☐	
5.6	Modelių ir pagalbinių priemonių naudojimas / Use of models and aids		☐	☐	
5.7	Mokinio dalyvavimas / Student participation		☐	☐	
			Egzaminuotojo parašas: Examiner's signature :	☐	☐

KVALIFIKACIJOS PATIKRINIMAS ASSESSMENT OF COMPETENCE			
Skrydžio laikas: Flying time:		Naudotas orlaivis, sraigtasparnis arba simulatorius: Aeroplane, helicopter or simulator used:	
Pakilimo laikas: Take-off time:		Registracija: Registration:	
Tūpimo laikas: Landing time:		Vieta: Location:	
FCL.1030 (a) (1) Užtikrinu, kad bendravimas su kandidatu vyko be kalbos barjerų. FCL.1030 (a) (1) I have ensure that communication with the applicant can be established without language barriers.		TAIP/YES ☐	NE/ NO ☐
FCL.1030 (a) (2) Patvirtinu, kad pareiškėjas atitinka visus kvalifikacijos, mokymo ir patirties reikalavimus, nurodytus FCL dalyje dėl licencijos, kvalifikacijos ar pažymėjimo, kurių įgūdžių patikrinimai ir kompetencijos vertinimai yra atliekami, išdavimo, pratęsimo ar atnaujinimo. FCL.1030 (a) (2) I have verify that the applicant complies with all the qualification, training and experience requirements in Part-FCL for the issue, revalidation or renewal of the licence, rating or certificate for which the skill test, proficiency check or assessment of competence is taken.		TAIP/YES ☐	NE/ NO ☐
FCL.1030 (a) (3) Informavau kandidatą apie padarinius dėl melagingos infomacijos pateikimo, kuri yra susijusi su skrydžio patirtimi ir mokymais. FCL.1030 (a) (3) I have make the applicant aware of the consequences of providing incomplete, inaccurate or false information related to their training and flight experience.		TAIP/YES ☐	NE/ NO ☐
FCL.1030 (b) (1). Supažindinau pareiškėją su testo rezultatais. FCL.1030 (b) (1) I have inform the applicant of the result of the test.		TAIP/YES ☐	NE/ NO ☐

FCL.1030 (b) (1) Atsižvelgiant į dalinį išlaikymą arba neišlaikymą: informavau pareiškėją, kad jis / ji negali vykdyti kvalifikacijos privilegijų iki tol, kol nebus visiškai išlaikytas egzaminas, ir nurodžiau papildomų mokymų reikalavimus ir paaiškinau pareiškėjui jo teises apskusti vertinimą. Taip pat informavau CAA, kad egzaminas neišlaikytas. FCL.1030 (b) (1) In the event of a partial pass or fail: I have informed the applicant that he/she may not exercise the privileges of the rating until a full pass has been obtained and detailed any further training requirement and explain the applicant's right of appeal. I have informed CAA that exam was failed.		TAIP/YES ☐	NE/ NO ☐
Prieš perlaikant egzaminą rekomenduojau papildomą skrydžių arba teorijos mokymą su instruktoriumi. I recommend further flight or ground training with an instructor before re-test.		TAIP/YES ☐	NE/ NO ☐
Patvirtinu, kad visi reikiami veiksmai ir pratimai atlikti, taip pat išlaikytas žodinis teorijos egzaminas, jei taikomas. Jeigu jie nebuvo išlaikyti, fiksuoju šio vertinimo priežastis. I confirm that all the required manoeuvres and exercises have been completed, as well as information on the verbal theoretical knowledge examination, when applicable. If an item has been failed, I have record the reasons for this assessment.		TAIP/YES ☐	NE/ NO ☐
Bet koks komentaras arba nesutikimas su egzaminuotojo testu, patikrinimo vertinimu ar kompetencijos vertinimu aptarimo metu. Any comment on, or disagreement with, an examiner's test or check evaluation or assessment made during a debriefing.			
Egzaminuotojo vardas, pavardė: Name(s) of Examiner:		Licencijos numeris: Licence number:	
Egzaminuotojo pažymėjimo numeris: Examiner's certificate number:		Parašas: Signature:	Data: Date:

FCL.1030 (3) (iv) (v) Jei kompetentinga institucija, atsakinga už pareiškėjo licenciją, yra ne ta pati, kuri nurodyta egzaminuotojo pažymėjime. FCL.1030 (3) (iv) (v) In the case if the competent authority responsible for the applicant's licence is not the same that issued the examiner's certificate.		
Pareiškiu, kad peržiūrėjau ir taikiau atitinkamas nacionalines procedūras ir reikalavimus, nurodytus Egzaminuotojų skirtumų dokumento versijoje Nr. _____. I hereby declare that I have reviewed and applied the relevant national procedures and requirements of the applicant's competent authority contained in version ____ of the Examiner Differences Document.		
Prie šios ataskaitos pridedu egzaminuotojo pažymėjimo kopiją, kur yra nurodyti mano, kaip egzaminuotojo, įgaliojimai I have attached to this report a copy of the examiner certificate containing the scope of my privileges as examiner		
Egzaminuotojo vardas, pavardė: Name(s) of Examiner:	Parašas: Signature:	Data: Date:

Pildo pareiškėjas Completed by applicant		
Suprantu ir sutinku su visa pateikta informacija ir pastabų neturiu. I understand and agree with all above mentioned information and have no objections.		
Neišlaikęs egzamino aš ☐ sutinku / ☐ nesutinku perlaikyti egzaminą iš naujo su tuo pačiu egzaminuotoju. In the event of a partial pass or fail I agree / disagree for re-examination with the same examiner.		
Pareiškėjo vardas, pavardė: Name(s) of applicant:	Parašas: Signature:	Data: Date:

CAA sprendimas CAA decision		
Vardas, pavardė: Name and surname::	Parašas: Signature:	Data: Date: